



- Consejo Internacional del Café
- Comité de Finanzas y Administración
- Junta Consultiva del Sector Privado
- Comité de Proyectos
- Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado
- Comité de Estadística

**Convocación de las reuniones de la OIC
25 a 29 septiembre 2017
Yamoussoukro (Côte d'Ivoire)**

Introducción

1. El Director Ejecutivo saluda atentamente y desea comunicar a los Miembros de la OIC y observadores que el 120º período de sesiones del Consejo Internacional del Café y otras reuniones se celebrarán en Yamoussoukro (Côte d'Ivoire) del 25 al 29 de septiembre de 2017. La reunión de trabajo sobre estadística tendrá lugar el lunes 25 de septiembre y el 7º Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero el miércoles 27 de septiembre. Se distribuirá por separado información acerca de esos acontecimientos. Se adjunta como Anexo I un programa provisional de las reuniones.

Lugar donde se celebrarán las reuniones

2. Todas las reuniones tendrán lugar en el Centro de Conferencias del Hotel des Parlementaires, Quartier Millionaire, en Yamoussoukro (Côte d'Ivoire).

3. Se incluyen en este documento los siguientes Anexos:

- | | |
|-----------|---|
| Anexo I | Programa provisional de las reuniones |
| Anexo II | Formulario de inscripción para los observadores |
| Anexo III | Hoteles y precios |
| Anexo IV | Formulario de solicitud de transporte |
- Deberá enviarse al Sr. Matthieu Komenan (komenan2010@gmail.com)

4. Para obtener más información acerca de hoteles, visados, excursiones y otros preparativos podrán ponerse en contacto con las siguientes asesoras de la Representación Permanente de Côte d'Ivoire ante las Organizaciones Internacionales de Productos Básicos, 33 Cavendish Square, Londres W1G OPW, Tel.: +44 207 462 0086, Fax: +44 207 462 0087:

Nombre: Sra. Marie-Claude Moussy
Título: Asesora Jurídica
Dirección electrónica: mdegni-segui@reperci.org
mdegnis@aol.com

Nombre: Sra. Nathalie Asse
Título: Asesora de Comunicaciones
Dirección electrónica: nasse@reperci.org
assekz@gmail.com

Reservas de hotel

5. Estará a cargo de los delegados reservar su alojamiento. Se adjunta en el Anexo III información sobre hoteles y precios. Convendrá tener en cuenta que en esa época del año la demanda de alojamiento en hoteles de Yamoussoukro es considerable y se aconseja a los delegados que hagan sus reservas lo más pronto posible.

Visados y pasaportes

6. Es obligatorio tener visados para viajar a Côte d'Ivoire. Los delegados deberán hacer una solicitud en línea, en <https://sneidai.com/e-visa/> (el sitio web está en inglés y francés) para obtener un visado de entrada en Côte d'Ivoire.

Preparativos de viaje

7. Dado que los vuelos para ir y volver de Côte d'Ivoire pueden llegar a estar completos con rapidez en esa época del año, los delegados deberán hacer sus preparativos de viaje lo más pronto posible. Hay vuelos internacionales directos al aeropuerto internacional Félix Houphouët-Boigny de Abidjan, desde Addis Abeba, Bruselas, Casablanca, Dubai, Johannesburgo, Estambul, Lisboa, Nairobi y París, de las siguientes aerolíneas: Ethiopian Airlines, SN Brussels Airlines, Royal Air Maroc, Emirates, South African Airways, Turkish Airlines, Tap Portugal, Kenya Airways y Air France.

Transporte: Llegadas y Salidas

8. El aeropuerto internacional Félix Houphouët-Boigny está situado a 16 kilómetros al sudeste de Abidjan, a 45 minutos del centro de la ciudad. Los delegados deberán facilitar información detallada de las fechas de llegada y salida, horas y números de

vuelo, nombre y dirección del hotel en el que se alojarán en el formulario de transporte que se adjunta a este documento (Anexo IV) y enviarlo al Sr. Matthieu Komenan (komenan2010@gmail.com).

Transporte a Yamoussoukro

9. Las autoridades de Côte d'Ivoire proporcionarán transporte especial para los delegados de la OIC el domingo 24 de septiembre desde el hotel Ibis Abidjan Plateau hasta Yamoussoukro. Habrá autocares que saldrán del hotel a las 11:00 y a las 16:00 horas. El trayecto llevará dos horas aproximadamente. Para ayudar a las autoridades a coordinar los preparativos de transporte desde el hotel Ibis Abidjan Plateau, se recomienda con insistencia a los Miembros que faciliten los pormenores de su llegada en el formulario que se adjunta en el Anexo IV. Se aconseja a los delegados que lleguen a Abidjan antes del domingo 24 de septiembre que reserven alojamiento en Abidjan.

10. Ha sido organizado para los delegados que lleguen a Abidjan el lunes 25, el martes 26 y el miércoles 27 de septiembre de 2017 un servicio de transporte del aeropuerto internacional Félix Houphouët-Boigny a Yamoussoukro. Deberán inscribirse los pormenores de la llegada en el formulario del Anexo IV adjunto para que las autoridades puedan coordinar el transporte a Yamoussoukro en esas fechas.

Transporte de Yamoussoukro a Abidjan

11. Se han hecho preparativos especiales para el transporte de vuelta el sábado 30 de septiembre de 2017 al aeropuerto internacional Félix Houphouët-Boigny. La hora de recogida de pasajeros será las 15:00 desde el Hotel des Parlementaires, Quartier Millionaire, Yamoussoukro. La mayor parte de los vuelos internacionales salen de Abidjan a partir de las 21:00 aproximadamente.

Excursión a una finca cafetera y/o visita a la Basílica de Notre Dame y a la Fundación Félix Houphouët-Boigny

12. Las autoridades de Côte d'Ivoire han organizado una visita a una finca cafetera en Yamoussoukro. La visita será de medio día el sábado 30 de septiembre y gratis si se hace reserva previa. Saldrán autocares desde el Hotel des Parlementaires a las 07:30 y regresarán a ese mismo lugar a las 14:00. Para más información o para reservar plaza pueden ponerse en contacto con el Sr. Matthieu Komenan en komenan2010@gmail.com.

13. El sábado 30 de septiembre tendrá lugar una visita simultánea a la Basílica de Notre Dame y a la Fundación Félix Houphouët-Boigny. La salida será desde el Hotel des Parlementaires a las 09:00.

Evento social

14. El Gobierno de Côte d'Ivoire ofrecerá una cena de gala el jueves 28 de septiembre de 2017. Se distribuirá más adelante información acerca del lugar y la hora.

Vacunación

15. Los delegados pueden obtener información actualizada sobre vacunación en el sitio en Internet de la Organización Mundial de la Salud (OMS): www.who.int, o consultando al Consulado local de Côte d'Ivoire. Los delegados deberán tomar nota de que para entrar en el país hay que tener certificado de vacunación contra la fiebre amarilla. Las autoridades de Côte d'Ivoire recomiendan también las siguientes vacunas: tifoidea y meningitis.

Miembros: Notificación de asistencia

16. Las credenciales para el 120º período de sesiones del Consejo Internacional del Café deberán enviarse al Director Ejecutivo, a la sede de la OIC en Londres como se indica a continuación.

17. Se recuerda a los Miembros que la Regla 3 del Reglamento de la Organización (documento [ICC-102-7](#)) estipula que deberán informar al Director Ejecutivo, por escrito y a la mayor brevedad posible después de haber recibido esta notificación, de los nombres de sus representantes, suplentes y asesores. Se ruega a los Miembros que se cercioren de que sus credenciales lleguen a la Organización a más tardar el **25 de agosto de 2017**. Las credenciales deberán ser emitidas por escrito por las autoridades competentes designadas por el Miembro (esto es, el Ministerio o el organismo de gobierno pertinente del país Miembro, o un representante de la misión diplomática del Miembro en cuestión en el país en que se encuentra la sede de la Organización o en el que tenga lugar el período de sesiones).

18. Las credenciales de las delegaciones serán examinadas por el Presidente con la asistencia de la Secretaría, quien informará al Consejo. La lista de delegaciones se basará en las credenciales que se hayan recibido de los Miembros y las respuestas que se hayan recibido de los observadores.

Admisión de observadores

19. Se pide a los observadores de países no miembros, organizaciones internacionales y asociaciones del sector privado que figuran en el Anexo II del documento [ICC-117-3](#) y que deseen asistir al período de sesiones del Consejo o a otras reuniones de la OIC que informen al Director Ejecutivo, a más tardar el **11 de Agosto de 2017**, de las reuniones específicas a las que desean asistir.

20. Los países y organizaciones que no estén incluidos en esta lista del Anexo II del documento [ICC-117-3](#) deberán presentar solicitud de asistencia en calidad de observador al Director Ejecutivo, por escrito, indicando los temas del Orden del Día que les sean de interés, por lo menos 45 días antes del período de sesiones de septiembre (esto es, antes del **11 de agosto de 2017**), de conformidad con la Regla 5 del Reglamento de la Organización.

Inscripción

21. Con fines de identificación y seguridad, todos los participantes que asistan a las reuniones deberán recoger un distintivo a su llegada en el mostrador de inscripción del Centro de Conferencias.

Órdenes del Día y disposiciones concertadas

22. Se adjuntan Órdenes del Día provisionales del Consejo y otras reuniones, junto con un programa provisional.

23. Se pide a los Miembros que deseen presentar documentos para distribución, sugerir asuntos adicionales para examen, o hacer una presentación durante las reuniones, que lo indiquen al Director Ejecutivo, por escrito, a más tardar el **11 de agosto de 2017**.

Reuniones sin papel

24. La OIC está tratando de organizar un sistema de reuniones sin papel. Se anima a los Miembros a que traigan sus tabletas o laptops a las reuniones en que participen en vez de usar copias en papel de los documentos. Para garantizar que las copias en papel de los documentos estén listas a tiempo, sírvanse notificar a la Secretaría (documents@ico.org) si precisan un juego de documentos **30 días antes como mínimo de las reuniones**. El Centro de Conferencias tiene servicio de banda ancha y todos los delegados tendrán acceso a toma de corriente para sus computadoras portátiles. Los Órdenes del Día y otros documentos pueden descargarse del sitio en Internet de la OIC en http://dev.ico.org/documents_c.asp. Puede solicitarse a la Secretaría la contraseña para documentos de distribución limitada.

Interpretación

25. Se dispondrá de un equipo de intérpretes del 25 al 29 de septiembre de 2017.

Fechas importantes

Visados	Los delegados deberán consultar cuanto antes
Documentos/presentaciones/ adiciones a los Órdenes del Día	Por escrito al Director Ejecutivo a más tardar el 11 de agosto.
Solicitud de asistencia en calidad de observador	Por escrito al Director Ejecutivo a más tardar el 11 de agosto.
Inscripción y credenciales	A más tardar el 25 de agosto
Juegos de documentos	A más tardar el 25 de agosto a documents@ico.org

INFORMACIÓN GENERAL DE CÔTE D'IVOIRE

Población	Côte d'Ivoire (2016): 23.740,424 Abidjan (2007): 3.802.000 Yamoussoukro: 355.573
Superficie de Côte d'Ivoire	322.463 km ²
Superficie de Abidjan	2.119 km ²
Superficie de Yamoussoukro	3.500 km ²
Idioma	Francés
Hora local	GMT
Electricidad	230V 50 Hz
Código internacional para marcar directo por teléfono	+225 (Côte d'Ivoire)
Moneda	La moneda local es el franco CFA. 1 Euro = 656 francos CFA Puede encontrarse un conversor universal de monedas en www.xe.com/ucc
Clima	La temperatura media en Yamoussoukro en septiembre es de 20°C (mínimo) y 27°C (máximo).
Seguro de viaje y médico	Los delegados deberán tener seguro médico y de viaje.
Requisitos en materia de salud para la entrada en Côte d'Ivoire	Vacunas obligatorias: fiebre amarilla Vacunas que se recomiendan: tifoidea y meningitis Consúltese www.who.int y en el Consulado local de Côte d'Ivoire.

As at 26 July 2017

ICO MEETINGS
Provisional programme
25 to 29 September 2017

Monday, 25 September		Room	Open to	Note
08:30 onwards	Registration	To be advised	ICO Members and observers	Accreditation/registration of ICO delegates throughout the day
08:30 – 09:30	Briefing meeting	To be advised	Restricted	Chairmen and invited Members only
09:30 – 13:00	Workshop on Statistics	To be advised	ICO Members	
13:00 – 14:30	Lunch			
14:30 – 17:00	Workshop on Statistics	To be advised	ICO Members	
14:30 – 17:00	Finance and Admin. Committee	To be advised	ICO Members	
17:00 – 18:00	<i>Coordination meetings</i>	<i>To be advised</i>	<i>Producing and Consuming countries</i>	<i>Provisional</i>
Tuesday, 26 September		Room	Open to	Note
09:30 – 11:30	Private Sector Consultative Board	To be advised	ICO Members and accepted observers	
11:30 – 12:30	Projects Committee	To be advised	PSCB members	
12:30 – 14:00	Lunch			
14:00 – 15:30	Promotion and Market Development Committee	To be advised	ICO Members and accepted observers	
15:30 – 17:00	Statistics Committee	To be advised	ICO Members and accepted observers	
17:00 – 18:00	<i>Coordination meetings</i>	<i>To be advised</i>	<i>Producing and Consuming countries</i>	<i>Provisional</i>
Wednesday, 27 September		Room	Open to	Note
08:00 – 09:00	Forum – briefing meeting	To be advised	Forum speakers and moderators	
08:30 – 09:30	Coffee and registration	To be advised	Forum participants	
09:30 – 13:00	7 th Consultative Forum	To be advised	Forum participants	
13:00 – 14:30	Lunch			
14:30 – 17:00	7 th Consultative Forum	To be advised	Forum participants	
17:00 – 18:00	Networking event	To be advised	Forum participants	
Thursday, 28 September		Room	Open to	Note
09:30 – 13:00	Council	To be advised	ICO Members and accepted observers	1. Draft Agenda 2. Admission of Observers 3.1 Votes for coffee year 2016/17 3.2 Initial distribution of votes for coffee year 2017/18 4.1 Report on membership of the ICA 2007 4.2 Extension for the deposit of instruments 5. Coffee market situation 6. Studies and reports 7. Country Coffee Profiles 11. International Coffee Day
13:00 – 14:30	Lunch			
14:30 – 18:00	Council	To be advised	ICO Members and accepted observers	8. Strategic Review of the ICO 9. Five-Year Action Plan of the ICO 10. Programme of Activities for coffee year 2017/18
To be advised	Gala dinner	To be advised	ICO Members and accepted observers	

Friday, 29 September		Room	Open to	Note
09:30 – 13:00	Council	To be advised	ICO Members and accepted observers	12. National coffee policies 13. Cooperation with other agencies 14. Reports from Chairpersons of the ICO bodies 14.1 Private Sector Consultative Board 14.2 Promotion and Market Development Committee 14.3 Statistics Committee 14.4 Projects Committee 15. Consultative Forum on Coffee Sector Finance
13:00 – 13:30	Press briefing	To be advised	Press	
13:00 – 14:30	Lunch			
14:30 – 18:00	Council	To be advised	ICO Members and accepted observers	3.3 Credentials 16.1 Finance and Administration Committee* 16.2 Draft Administrative Budget for 2017/18* 17. Special Fund* 18. Office holders and committees 18.1 Composition of committees 18.2 Chairman and Vice-Chairman of the Council 18.3 Chairman and Vice-Chairman of the Committees 18.4 Chairman and Vice-Chairman of the Forum and Core Group for 2017/18 19. Other business 20. Future meetings
Saturday, 30 September			Open to	Note
<i>To be advised</i>	Visit to a coffee farm		ICO Members and accepted observers	Information to follow

Notes:

1. There will be one team of interpreters from 25 to 29 September 2017 – available from 09:30 – 18:00 only.
2. The Annex lists office holders and the composition of ICO bodies for 2016/17
3. In accordance with Article 11 of the 2007 Agreement and Rule 5 of the Rules of the Organization, the Council shall decide at each session on the admission of observers and designate the items on the Agenda of the Council open to accepted observers.
4. * Denotes Agenda Items which are restricted to ICO Members.

LIST OF OFFICE HOLDERS FOR COFFEE YEAR 2016/17

International Coffee Council**Chairman:** Ms Tanya Menchi (USA) ■ **Vice-Chairperson:** Mr Aly Touré (Côte d'Ivoire)**Finance and Administration Committee (2016/17)****Chairperson:** Mr Abdoulaye Nana (Cameroon) ■ **Vice-Chairperson:** Ms Stephanie Küng (Switzerland)**Exporting Members:** Brazil, Cameroon, Colombia, Indonesia, Uganda and Vietnam**Importing Members:** EU, Japan, Russian Federation, Switzerland, USA**Projects Committee (2016/17)****Chairperson:** Mrs Ina Grohmann (Germany) ■ **Vice-Chairman:** H.E. Mr Iván Romero-Martínez (Honduras)**Exporting Members:** Brazil, Colombia, Côte d'Ivoire, Honduras, India, Indonesia, Nicaragua and Tanzania**Importing Members:** European Union, Switzerland, USA**Promotion and Market Development Committee (2016/17)****Chairperson:** Ms Vera Espíndola Rafael (Mexico) ■ **Vice-Chairman:** Ms Amy Diggs (USA)**Exporting Members:** Brazil, Colombia, Guatemala, India, Kenya, Mexico, Togo and Vietnam**Importing Members:** European Union, Switzerland, USA**Statistics Committee (2016/17)****Chairperson:** Mr Piotr Krawczyk (EU-Poland) ■ **Vice-Chairman:** Mr Juan Esteban Orduz (Colombia)**Exporting Members:** Brazil, Colombia, Congo Dem. Rep. of, Costa Rica, Ghana, India, Indonesia and Mexico**Importing Members:** European Union, Switzerland and the USA**Private Sector Consultative Board (PSCB) (2016/17)****Chairman:** Mr Ramaz Chanturiya (Rusteacoffee) ■ **Vice-Chairman:** Mr Ricardo Arenas (Anacafé)**Producer representatives** (*alternates in italics*)**Colombian Milds:**

Federación Nacional de Cafeteros de Colombia (FNC),

*Sociedad Exportadora de Café de las Cooperativas de Caficultores (EXPOCAFÉ),**Asociación de Exportadores de Café de Colombia (ASOEXPORT),*

African Fine Coffees Association (AFCA)

Other Milds:

Asociación Nacional del Café de Guatemala (Anacafé),

Specialty Coffee Association of Panama (SCAP)

Brazilian and Other Natural Arabicas:

Conselho dos Exportadores de Café do Brasil (CeCafé),

*Associação Brasileira da Indústria de Café Solúvel (ABICS),**Associação Brasileira da Indústria de Café (ABIC),*

Conselho Nacional do Café (CNC),

*Confederação da Agricultura e Pecuária do Brasil (CNA),**International Women's Coffee Alliance (IWCA)***Robustas:**

Conseil du Café-Cacao (3C),

Indonesian Coffee Exporters Association (GAEKI),

*Uganda Coffee Federation (UCF)***Consumer representatives:**

All Japan Coffee Association (AJCA),

Coffee Association of Canada (CAC),

European Coffee Federation (ECF),

Institute for Scientific Information on Coffee (ISIC),

National Coffee Association of USA (NCA),

Russian Association of Tea and Coffee Producers (Rusteacoffee),

Specialty Coffee Association of America (SCAA),

Speciality Coffee Association of Europe (SCAE)

Consultative Forum on Coffee Sector Finance (2016/17)**Chairman:** Mr Juan Esteban Orduz (Colombia) (**also Chairman of Core Group**)**Vice-Chairman:** Mr Ödön Pálma Sagues (EU-Spain)**Core Group on the Consultative Forum (2015/16 and 2016/17)****Exporting Members:** Bolivia, Colombia, Côte d'Ivoire, El Salvador, Ethiopia, Uganda**Importing Members:** EU, Russian Federation, Switzerland, USA**Ex-officio Member:** Executive Director**Assisted by:** Chairman of PSCB, and four advisors: Noemí Pérez (Fast), Roy Parizat (World Bank), Silas Brasileiro (Conselho Nacional do Café, Brazil) and Nicolas Tamari, Sucafina SA

Virtual Screening Subcommittee

Chairman: Executive Director

Exporting Members: Brazil, Côte d'Ivoire, Guatemala, Indonesia

Importing Members: European Union and the USA

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN PARA LOS OBSERVADORES
120º PERÍODO DE SESIONES DEL CONSEJO INTERNACIONAL DEL CAFÉ Y
OTRAS REUNIONES DE LA OIC
25 al 29 de septiembre de 2017, Yamoussoukro (Côte d'Ivoire)
Por favor enviar este formulario a buckley@ico.org

A. INSCRIPCIÓN

Categoría de la delegación (marque según proceda):

Observador invitado por el Consejo (véase ICC-117-3)	Asociación de la JCSP <input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> • País no miembro <input type="checkbox"/> • Organización Internacional <input type="checkbox"/> • Otros <input type="checkbox"/> 	

Asistiré a las reuniones que tendrán lugar en Yamoussoukro (Côte d'Ivoire) en septiembre de 2017 (marque según proceda):

Asistencia	Sí	No
120º período de sesiones del Consejo (28 y 29 septiembre 2017)		
Junta Consultiva del Sector Privado (26 septiembre 2017): <i>esta reunión estará sólo abierta a los miembros de la JCSP y a los Miembros de la OIC</i>		
Comité de Proyectos (26 septiembre 2017)		
Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado (26 septiembre 2017)		
Comité de Estadística (26 septiembre 2017)		

Sr./Sra.: Nombre:

Apellido:

Nombre que figurará en el distintivo de inscripción:

Título o cargo oficial:

Organización/Compañía:

Dirección:

País: Teléfono:

Fax: Dirección electrónica:

HOTEL Y PRECIOS

	HOTEL	DIRECCIÓN	PRECIOS
1	HÔTEL PRÉSIDENT DE YAMOOUSSOUKRO 4* 180 habitaciones	Quartier Administratif, Yamoussoukro, Côte d'Ivoire, Tel.: +225 30 64 64 64 www.hotelpresident.ci	Suite: FCFA150.000 (US\$259; €229) Habitación superior: FCFA75.000 (US\$129; €114) Habitación estándar: FCFA50.000 (US\$86; €76) Desayuno incluido
2	HOTEL DES PARLEMENTAIRES 4* 300 habitaciones	Quartier Millionnaire, Yamoussoukro, Côte d'Ivoire, Tel.: (225) 30 64 68 00	Suite senior: FCFA90,000 (US\$155; €137) Suite junior: FCFA70,000 (US\$121; €107) Habitación de lujo: FCFA60,000 (US\$104; €91) Habitación superior: FCFA50.000 (US\$86; €76) Desayuno incluido
3	HOTEL VILLA DES HOTES 3* 30 habitaciones	10, Yamoussoukro, Côte d'Ivoire Tel.: +225 05 09 30 38	Suite: FCFA35.000 (US\$60; €53) Mini suite: FCFA30.000 (US\$52 ; €46) Habitación superior: FCFA27.000 (US\$47; €41)
4	HOTEL ROYAUME 3*	Yamoussoukro à 20m du feu de la Présidence. BP 145 Yamoussoukro, Côte d'Ivoire, Tel.: (225) 30.64.00.12 / (225) 07.85.95.19 / (225) 57.98.81.91 Email: Hotelroyaume.yakro@gmail.com	Habitación individual: FCFA22.000 (US\$38; €33) Habitación estándar: FCFA32.000 (US\$55; €49) Mini suite: FCFA38.000 (US\$65; €58) Suite: FCFA55.000 (US\$95; €84)
5	HOTEL RESIDENCE LA CROISIERE 16 habitaciones	Rue Abdoulaye FADIGA Tel.: (225) 30 64 50 40	Habitación individual: FCFA38.000 (US\$65; €58) Habitación de lujo: FCFA48.000 (US\$83; €73) Suite: FCFA58.000 (US\$100; €88)

	HOTEL	DIRECCIÓN	PRECIOS
6	HOTEL RESIDENCE AHO SARL 39 habitaciones	BP 1547 Yamoussoukro, Côte d'Ivoire, Tel.: (225) 30.64.75.88 Cel.: (225) 07.11.01.25 / (225) 06.03.39.36 Fax: (225) 30.64.28.55 www.hotelaho.com	Senior suite: FCFA50.000 (US\$86; €76) Suite estándar: FCFA45.000 (US\$78; €69) Habitación de lujo: FCFA35.000 (US\$60; €53) Habitación superior: FCFA30.000 (US\$52; €46) Habitación estándar: FCFA25.000 (US\$43; €38)
7	COMPLEXE HOTELIER RESIDENCE BERAH	Quartier millionnaire non loin de la direction Cie et Sodeci Yamoussoukro, Côte d'Ivoire, Tel.: (225) 07 13 80 09 www.hotelresidenceberah.com	Senior suite: FCFA50.000 (US\$86; €76) Habitación doble/con dos camas: FCFA30,000 (US\$52; €46) Mini suite junior: FCFA25,000 (US\$43; €38)
8	HOTEL LE ROCHER 3* 76 habitaciones	Yamoussoukro, Côte d'Ivoire Tel.: (225) 30 64 03 08	Suite: FCFA40.000 Mini suite: FCFA35.000 (US\$60; €53) Habitación superior: FCFA30.000 (US\$52; €46)

FORMULARIO DE SOLICITUD DE TRANSPORTE

Llegada a Abidjan

Fecha: Hora:

Aerolínea: Número de vuelo:

Hotel en Yamoussoukro:

Salida de Abidjan

Fecha: Hora:

Aerolínea: Número de vuelo:

Sírvase enviarlo a:

Nombre: Mr Matthieu Komenan

Título: Subdirector

Institución: Ministerio de Comercio

Teléfono: +225 07 64 87 30

Dirección electrónica: komenan2010@gmail.com



Consejo Internacional del Café

120^o período de sesiones

28 y 29 septiembre 2017

Yamoussoukro, Côte d'Ivoire

Orden del Día provisional

Tema	Documento
1. Orden del Día provisional: <i>para aprobación</i>	ICC-120-0 Programa de reuniones
2. Admisión de observadores: <i>para examen</i> El Consejo decidirá acerca de la aceptación de observadores y determinará los temas del Orden del Día que estarán abiertos a los observadores aceptados.	pendiente
3. Votos y credenciales	
3.1 Votos para el año cafetero 2016/17: <i>para examen y, si procede, aprobación</i> El Jefe de Operaciones en funciones informará al respecto.	pendiente
3.2 Distribución inicial de los votos para el año cafetero 2017/18: <i>para examen y, si procede, aprobación</i> Se distribuirán documentos en los que figurará la base estadística para la distribución de votos que se propone de los Miembros exportadores e importadores junto con la distribución inicial de votos para el año cafetero 2017/18.	pendiente
3.3 Credenciales: <i>para examen y, si procede, aprobación</i> El Presidente examinará las credenciales con ayuda de la Secretaría e informará al Consejo.	verbal

- 4. Acuerdo Internacional del Café de 2007**
- 4.1 Informe sobre la afiliación al Acuerdo Internacional del Café de 2007 – *para examen*** pendiente
- El Director Ejecutivo informará al respecto.
- 4.2 Prórroga del plazo para el depósito de instrumentos: *para examen y, si procede, aprobación*** pendiente
- La fecha límite para el depósito de instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión es el 29 de septiembre de 2017. El Consejo examinará un proyecto de Resolución en virtud de la cual se prorrogaría el plazo para el depósito de instrumentos.
- 5. Situación del mercado de café: *para tomar nota*** pendiente
- El Director Ejecutivo presentará un análisis de la situación del mercado.
- 6. Estudios e informes: *para examen***
- El Consejo examinará el siguiente estudio e informe:
- **Fondo Africano del Café: Desempeño y oportunidad de añadir valor** pendiente
 - **Obstáculos al consumo** pendiente
- 7. Perfiles cafeteros de los países: *para examen***
- El Consejo examinará los siguientes perfiles cafeteros de países:
- **Perfil cafetero: Camerún** pendiente
 - **Perfil cafetero: Italia** pendiente
- 8. Revisión estratégica de la OIC: *para examen y, si procede, aprobación*** verbal
- El Presidente del Grupo de Trabajo sobre la revisión estratégica informará acerca del resultado de ese proceso. El Consejo lo examinará y, si procede, lo aprobará para su puesta en práctica por la Secretaría.
- 9. Plan de acción quinquenal de la OIC: *para examen y, si procede, aprobación*** pendiente
- El Director Ejecutivo presentará el Plan de acción quinquenal que se propone para la OIC.

10. Programa de actividades para el año cafetero 2017/18: pendiente
para examen y, si procede, aprobación

El Jefe de Operaciones en funciones presentará el programa de actividades para 2017/18 basado en el resultado de la revisión estratégica. El Consejo lo examinará y, si procede, lo aprobará para su puesta en práctica por la Secretaría.

11. Día Internacional del Café: *para examen* verbal

El Director Ejecutivo informará acerca de los preparativos para el Día Internacional del Café que tendrá lugar el 1 de octubre de 2017.

12. Políticas cafeteras nacionales: *para tomar nota* verbal

Se invita a los Miembros a que informen acerca de cambios en las políticas cafeteras de sus países y proporcionen el texto de declaraciones y demás información para distribución.

13. Cooperación con otros organismos: *para tomar nota*

El Director Ejecutivo informará acerca de la cooperación con otros organismos.

- Memorando de entendimiento con la Asociación de los Cafés Finos de África (AFCA) [ICC-119-18](#)
- Memorando de entendimiento con la Plataforma Mundial del Café (GCP) pendiente
- Reto de la Producción Sostenible de Café verbal
- Plan Mundial de Adaptación (GAP) pendiente
- Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) verbal
- Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC (ITC) verbal
- CeCafé – Cena y Cumbre Café verbal
- Primer Foro Mundial de Productores de Café (Medellín, Colombia) verbal
- Cumbre Latinoamericana del Café (Puebla, México) verbal

- 14. Informes de los Presidentes de los órganos de la OIC** verbal
- 14.1 Junta Consultiva del Sector Privado (JCSP): *para examen***
- 14.2 Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado: *para examen***
- 14.3 Comité de Estadística: *para examen***
- 14.4 Comité de Proyectos: *para examen***
- 15. Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero: *para examen*** verbal
- El Presidente del Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero informará al Consejo acerca de los resultados del 7º Foro Consultivo que tendrá lugar el 27 de septiembre de 2017.
- 16. Cuestiones financieras y administrativas**
- 16.1 Comité de Finanzas y Administración: *para examen*** pendiente
- El Presidente del Comité de Finanzas y Administración informará acerca de la reunión del Comité, con inclusión de la situación financiera y las recomendaciones del Comité con respecto a las propuestas relativas a bancos y a la revisión de las escalas de sueldos y la base de las contribuciones al Fondo de Previsión para el personal de Servicios Generales.
- 16.2 Proyecto de Presupuesto Administrativo para el ejercicio económico 2017/18: *para examen y, si procede, aprobación*** pendiente
- El Presidente del Comité de Finanzas y Administración informará al respecto.
- 17. Fondo Especial: *para examen*** verbal
- Tras la decisión tomada en el 117º período de sesiones, el portavoz de los productores informará acerca de los avances realizados en cuanto a la aprobación de proyectos que se emprenderán con el Fondo Especial.
- 18. Titulares de cargo y Comités**
- 18.1 Composición de los Comités: *para examen y, si procede, aprobación*** pendiente
- El Consejo examinará la composición de los siguientes Comités para 2017/18:

- Grupo Básico del Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero (6 Miembros exportadores, 4 Miembros importadores)
- Comité de Finanzas y Administración (6 Miembros exportadores, 5 Miembros importadores)
- Junta Consultiva del Sector Privado (8 asociaciones de productores, 8 asociaciones de consumidores) para 2017/18 y 2018/19
- Comité de Proyectos (8 Miembros exportadores, 3 Miembros importadores)
- Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado (8 Miembros exportadores, 3 Miembros importadores)
- Comité de Estadística (8 Miembros exportadores, 3 Miembros importadores)

18.2 Presidente y Vicepresidente del Consejo: *para elección* verbal

De conformidad con el Artículo 10 del Acuerdo de 2007, el Presidente y el Vicepresidente para el año cafetero 2017/18 deberán ser elegidos, respectivamente, entre los representantes de los Miembros exportadores e importadores.

18.3 Presidente y Vicepresidente de los Comités para 2017/18: *para elección* verbal

La Regla 34 del Reglamento de la Organización estipula que el Presidente y el Vicepresidente de los Comités serán elegidos, por regla general, en el curso del último período de sesiones ordinario del Consejo en cada año cafetero. El Consejo elegirá los titulares de cargo de los Comités que se enumeran a continuación:

- Comité de Finanzas y Administración
- Comité de Proyectos
- Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado
- Comité de Estadística

18.4 Presidente y Vicepresidente del Foro y el Grupo Básico para 2017/18: *para elección* verbal

El Consejo elegirá Presidente y Vicepresidente del Foro para 2017/18.

19. **Otros asuntos: *para examen*** verbal
20. **Reuniones venideras** pendiente

El Consejo examinará fechas de reuniones en 2017/18 y 2018/19:
para examen y, si procede, aprobación

Se invita a los Miembros a que en el próximo período de sesiones sugieran temas de exposición para inclusión en el Orden del Día y mejoras en las disposiciones concertadas para reuniones futuras:
para examen

DOCUMENTOS DE REFERENCIA
Acuerdo Internacional del Café de 2007
Plan de acción de la Organización Internacional del Café
Reglamento de la Organización Internacional del Café
Mandatos de los Comités y órganos consultivos
Modelo de carta credencial
Titulares de cargo para 2016/17
Procedimiento de afiliación al Acuerdo Internacional del Café de 2007



Comité de Finanzas y Administración

25ª reunión

25 septiembre 2017 (14:30)

Yamoussoukro, Côte d'Ivoire

Orden del Día provisional

Tema	Documento
1. Orden del Día provisional: <i>para aprobación</i>	FA-159/17
2. Informe sobre la reunión del 14 de marzo de 2017: <i>para examen y, si procede, aprobación</i>	FA-156/17
3. Plan de acción quinquenal de la OIC: <i>para examen</i> El Director Ejecutivo presentará el Plan de acción quinquenal que se propone para la OIC.	pendiente
4. Situación financiera: <i>para tomar nota</i> El Comité examinará un informe sobre la situación financiera.	pendiente
5. Proyecto de Presupuesto Administrativo para el ejercicio económico 2017/18: <i>para examen y, si procede, recomendación de aprobación</i> El Comité examinará el proyecto de Presupuesto Administrativo para el ejercicio económico 2017/18.	pendiente
6. Contribuciones pendientes: <i>para examen</i> El Jefe de Finanzas y Administración informará acerca del pago de contribuciones.	verbal
7. Escalas de sueldos y base de las contribuciones al Fondo de Previsión: <i>para examen y recomendación de aprobación</i> El Comité examinará propuestas relativas a la revisión de las escalas de sueldos y la base de las contribuciones al Fondo de Previsión para el personal de Servicios Generales.	pendiente

- 8. Bancos: *para examen*** pendiente

La Regla 10 del Reglamento de Finanzas de la Organización dispone que el Comité examinará el asunto del banco o los bancos en los que se mantendrán los fondos de la OIC y formulará su recomendación al Consejo. Se distribuirá un documento en el que figurarán propuestas de aumentar el número de bancos en los cuales la OIC podrá mantener fondos.

- 9. Estatuto y Reglamento del Personal: *para tomar nota*** [ICC-119-17](#)

El Presidente informará al respecto.

- 10. Miembros del Comité de Finanzas y Administración y titulares de cargo: *para examen*** pendiente

Miembros del Comité de Finanzas y Administración para 2017/18

El Consejo examinará en septiembre de 2017 propuestas de representación en el Comité del año cafetero 2017/18.

Presidencia y Vicepresidencia del Comité de Finanzas y Administración para 2017/18

- 11. Otros asuntos: *para examen*** verbal

- 12. Fecha de la próxima reunión: *para examen*** verbal

La próxima reunión tendrá lugar en Londres (Reino Unido) durante el 121º período de sesiones del Consejo.

DOCUMENTOS DE REFERENCIA
Reglamento de Finanzas y Disposiciones de Finanzas de la Organización Internacional del Café
Reglamento de la Organización Internacional del Café
Mandato del Comité de Finanzas y Administración (Anexo V)



Private Sector Consultative Board

45th Meeting

26 September 2017 (09:30)

Yamoussoukro, Côte d'Ivoire

Draft Agenda

Item	Document
1. Draft Agenda – to adopt	PSCB-153/17
2. Report on the meeting of 14 March 2016 – to consider and, if appropriate, to approve	PSCB-152/16
3. Five-Year Action Plan for the ICO – to consider	to follow
The Executive Director will introduce the proposed Five-Year Action Plan for the ICO.	
4. The Global Adaptation Plan (GAP) – to consider	to follow
The Executive Director will report on the progress made on the GAP.	
5. International Coffee Day – to consider	verbal
The Executive Director will report on the preparations for International Coffee Day to be held on 1 October 2017.	
6. Coffee and health – to note	verbal
The PSCB will consider reports on coffee and health programmes.	
7. Coffee consumption – to consider	verbal
The representative of the Coffee Association of China will make a presentation on the coffee industry in China.	

8. PSCB representatives and office holders to follow

PSCB representatives for 2017/18 and 2018/19 – to consider

Proposals for representation on the PSCB for the next two coffee years will be considered by the Council in September 2017.

PSCB Chairperson and Vice-Chairperson for 2017/18 – to elect

9. Other business – to consider verbal

PSCB Members will be invited to discuss any new developments relating to coffee and food safety.

10. Date of next meeting – to consider verbal

The PSCB is invited to suggest matters for consideration at the next meeting.

The next meeting will take place in London, United Kingdom, at the time of the 121st Council Session.

REFERENCE DOCUMENTS

[Terms of reference for the Private Sector Consultative Board \(Annex II\)](#)



Comité de Proyectos

14ª reunión

26 septiembre 2017 (11:30)

Yamoussoukro, Côte d'Ivoire

Orden del Día provisional

Tema	Documento
1. Orden del Día provisional: <i>para aprobación</i>	PJ-114/17
2. Informe sobre la reunión del 14 de marzo de 2017: <i>para examen y, si procede, aprobación</i>	PJ-113/17
3. Plan de acción quinquenal de la OIC: <i>para examen</i> El Director Ejecutivo presentará el Plan de acción quinquenal que se propone para la OIC.	pendiente
4. Proyectos de desarrollo cafetero: <i>para tomar nota</i> El Jefe de Operaciones en funciones informará acerca de la ejecución de proyectos aprobados por el FCPB y otros donantes.	pendiente
5. Fondo Africano del Café: <i>para tomar nota</i> El Jefe de Operaciones en funciones informará acerca de los avances realizados con el Fondo Africano del Café.	verbal
6. Retos con que se enfrenta el sector cafetero de Asia y América Latina: <i>para tomar nota</i> El Director Ejecutivo informará acerca la evaluación de los retos con que se enfrenta el sector cafetero de Asia y América Latina.	verbal

7. **Miembros del Comité de Proyectos y titulares de cargo: *para examen*** pendiente

Miembros del Comité de Proyectos para 2017/18

El Consejo examinará en septiembre de 2017 propuestas de representación en el Comité del año cafetero 2017/18.

Presidencia y Vicepresidencia del Comité de Proyectos para 2017/18

8. **Otros asuntos: *para tomar nota*** verbal

Informes de los Miembros: Los Miembros podrán desear informar acerca de la rehabilitación del sector cafetero de sus países, así como de los avances realizados en cuanto a resolver el problema de las plagas y enfermedades del café.

9. **Fecha de la próxima reunión: *para tomar nota*** verbal

La próxima reunión tendrá lugar en Londres (Reino Unido) durante el 121^o período de sesiones del Consejo.

DOCUMENTOS DE REFERENCIA
Mandato del Comité de Proyectos (Anexo III)
Mandato del Subcomité Virtual de Revisión (Anexo VIII)
Estrategia de desarrollo cafetero
Plan de acción de la Organización Internacional del Café



Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado

14ª reunión

26 septiembre 2017 (14:00)

Yamoussoukro, Côte d'Ivoire

Orden del Día provisional

Tema	Documento
1. Orden del Día provisional: <i>para aprobación</i>	PM-53/17
2. Informe sobre la reunión del 15 de marzo de 2017: <i>para examen y, si procede, aprobación</i>	PM-52/17
3. Plan de acción quinquenal de la OIC: <i>para examen</i>	pendiente
El Director Ejecutivo presentará el Plan de acción quinquenal de la OIC que se propone.	
4. Proyectos de promoción del consumo: <i>para tomar nota</i>	verbal
El representante de México presentará el programa de consumo interno de México.	
El representante de Etiopía hará una presentación acerca de la cultura de consumo de café de Etiopía y el impacto que tiene en los caficultores.	
5. Día Internacional del Café: <i>para examen</i>	verbal
El Director Ejecutivo informará acerca de los preparativos para la campaña del Día Internacional del Café de 2017.	

6. **Miembros del Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado y titulares de cargo: *para examen*** pendiente

Miembros del Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado para 2017/18

El Consejo examinará en septiembre de 2017 propuestas de representación en el Comité para el año cafetero 2017/18.

Presidencia y Vicepresidencia del Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado para 2017/18

7. **Otros asuntos: *para examen*** verbal
8. **Fecha de la próxima reunión: *para tomar nota*** verbal

La próxima reunión tendrá lugar en Londres (Reino Unido) durante el 121º período de sesiones del Consejo.

DOCUMENTOS DE REFERENCIA
Mandato del Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado (Anexo IV)
Mandato del Grupo Rector de Promoción (Anexo IX)



Comité de Estadística

13ª reunión

26 septiembre 2017 (15:30)

Yamoussoukro, Côte d'Ivoire

Orden del Día provisional

Tema	Documento
1. Orden del Día provisional: <i>para aprobación</i>	SC-74/17
2. Informe sobre la reunión del 14 de marzo de 2017: <i>para examen y, si procede, aprobación</i>	SC-73/17
3. Plan de acción quinquenal de la OIC: <i>para examen</i> El Director Ejecutivo presentará el Plan de acción quinquenal que se propone para la OIC.	pendiente
4. Informe de la reunión de trabajo sobre estadística del 25 septiembre de 2017: <i>para tomar nota</i> El Director Ejecutivo informará acerca del resultado de la reunión de trabajo sobre estadística que se celebró el 25 de septiembre de 2017.	verbal
5. Resumen de estudios académicos sobre economía cafetera publicados recientemente: <i>para tomar nota</i> El Economista Principal informará acerca de estudios sobre economía cafetera publicados recientemente.	pendiente
6. Observancia del Reglamento de Estadística: <i>para examen</i> El Jefe de Operaciones en funciones informará acerca de la observancia del Reglamento de Estadística.	pendiente

- 7. Mesa redonda de estadística: *para examen*** verbal
- El Director Ejecutivo informará acerca de la reunión de la mesa redonda de estadística que tuvo lugar el 16 de junio de 2017.
- 8. Miembros del Comité de Estadística y titulares de cargo: *para examen*** pendiente
- Miembros del Comité de Estadística para 2017/18*
- El Consejo examinará en septiembre de 2017 propuestas de representación en el Comité para el año cafetero 2017/18.
- Presidencia y Vicepresidencia del Comité de Estadística para 2017/18*
- 9. Otros asuntos: *para examen*** verbal
- 10. Fecha de la próxima reunión: *para tomar nota*** verbal
- La próxima reunión tendrá lugar en Londres (Reino Unido) durante el 121^o período de sesiones del Consejo.

DOCUMENTOS DE REFERENCIA
Reglamento de Estadística: Certificados de origen (ICC-102-9)
Reglamento de Estadística: Informes estadísticos (ICC-102-10)
Reglamento de Estadística: Precios indicativos (ICC-105-17) ICC-105-17 Add. 2: Porcentaje de mercado y coeficientes de ponderación en el cálculo de los precios de grupo y del precio indicativo compuesto a partir del 1 de octubre de 2015
Mandato del Comité de Estadística (ICC-115-13) Anexo VI
Lista de países exportadores con sus claves de país, Organismos Certificantes de la OIC y puertos de exportación registrados (ICC-106-3)
Conceptos y variables de datos que se utilizan en las estadísticas de la Organización (SC-59/15)